



Humoristique — HEBDOMADAIRE — Illustré

REDIGÉ EN COLLABORATION

H. BERTHELOT, FONDATEUR

Nos 1595-1597 Rue Ontario



**A QUI LA PREFERENCE**

ALBION.—Je voudrais bien savoir laquelle de nous deux il préfère réellement.

SI VOUS TOUSSEZ PRENEZ LE **BAUME RHUMAL** 25 cts LA BOUTEILLE, PARTOUT

## Les Inventeurs

Un philosophe a écrit : " Pour vivre, il faut créer. "

D'autre part, selon le bonhomme La Fontaine :

Il nous faut du nouveau, n'en fait-il plus au monde

Certes rien de plus faux que l'assertion du philosophe, prise au pied de la lettre. Créer ne fait pas vivre, du moins ne fait pas vivre celui qui crée. Au contraire. Créer tue. Ne nommons personne : la lugubre litanie serait trop longue.

L'histoire le démontre avec une surabondance lamentable ; les neuf dixièmes des grands inventeurs sont morts de leur invention même et ils en sont morts misérablement. Il est vrai qu'il vivent dans le souvenir des hommes ; c'est là sans doute ce que le philosophe précipité entendait par le mot " vivre. " Mais il est permis de trouver la compensation un peu faible et la récompense insuffisante. Elever un superbe tombeau à qui n'eut pas de toit est une mince réparation. Et puis, voyez-vous, le souvenir des hommes ce n'est pas l'éternité. L'humanité est sujette à des défaillances de mémoire. Nous ne connaissons même pas le nom de celui qui inventa le pain.

De sorte que tout bien pesé, il vaudrait peut-être mieux, pour les inventeurs, vivre un peu moins mal tant qu'ils sont sur la terre, quitte à être un peu moins honorés quand ils sont dessous. Un goujat en chair et en os éclipe un empereur en cendre. Un bon tien vaut mieux que deux tu l'auras.

Cette maxime nous ramène tout naturellement au bon La Fontaine.

Il nous faut du nouveau, soit. Comment nous en procurer, si, au temps du roi Salomon, il n'y en avait déjà plus sous le soleil ? Mais, peut-être, ce majestueux Salomon était-il, au fond, un simple radoteur qui ne savait guère ce qu'il disait ? Il avait reçu directement, des mains du Seigneur, Dieu des Juifs, le don de sagesse, objecterez-vous. Je n'y vois pas d'inconvénient. Toutefois, je pense qu'il est permis de se méfier d'un " sage " qui s'était mis cent femmes sur les bras, et qui trouvait encore le temps et les moyens d'adresser à une cent et unième les vers inconvenants et les comparaisons abracadabrantes du " Cantique des cantiques. "

D'ailleurs, si la parole célèbre du dit Salomon reçut jamais un démenti éclatant, c'est de nos jours. En revanche, le philosophe et le fabuliste sont servis de leur goût. Jamais autant d'innovations ne furent annoncées à la fois. Un véritable déluge d'inventions nous tombe sur la tête, sans crier gare.

D'abord, le problème de la direction des ballons serait résolu. Définitivement résolu.

Un nouveau ballon se construit à Paris, laissant derrière lui bien loin, les Santos-Dumont et le ballon du malheureux Severo.

L'homme aura désormais des ailes, et pourra les déployer en toute sécurité.

rité. Les rapides ne seront plus que des limaces.

Et d'un.

Poursuivons. La direction des ballons est la pièce capitale ; mais il y a du fretin.

Un ingénieur vient de trouver un moyen infailible, selon lui, d'empêcher les vaisseaux de faire naufrage. Et de deux.

Un autre ingénieur a construit une main de fer — est-elle gantée de velours ? — pour pétrir le pain et un four pour le cuire. Un four économique présentant cette curieuse particularité qu'il s'allume tout seul, se chauffe avec un rien du tout, et peut servir à un tas de chose, peut être même à rafraîchir les appartements. Et de trois !

Un savant anglais a inventé une étonnante machine à calculer qui non seulement opère comme l'enfant prodige Inaudi en matière d'arithmétique, mais s'élève à la géométrie, trigonométrie à volonté.

Le calcul différentiel et intégral ne présente point de difficulté pour elle. Elle franchit les " sinus " et les " cosinus " comme un pur-sang saute une haie. Elle extrait les racines carrées ou cubiques avec la désinvolture d'un bohème tirant une simple carotte.

Archimède, Euclide, Pascal, Newton, Monge, Laplace n'étaient que des mazzettes à côté de cette simple machine.

Et dire que, jusqu'à présent, on avait cru à l'existence d'ingénierie mathématique spéciale ! Un génie qu'on peut remplacer par des rouages... " Mince de dégringolade ! " s'écrierait Gavroche. C'est le nez de l'Académie des sciences qui va s'allonger !

Et de quatre !... Quand nous serons à dix, nous ferons une croix, une croix d'honneur, et nous la mettrons sur la poitrine de tous ces inventeurs, bienfaiteurs de l'humanité.

En voilà assez, du reste, pour prouver que, nonobstant Salomon, il y a du nouveau sous notre soleil, et pour démonétiser la vieille et stupide plaisanterie classique du commis-voyageur à qui l'on demande : " Que savez-vous de neuf ? " et qui répond avec malice :

— Rien, sinon que c'est la moitié de dix-huit.

FANATISIO.



Les vacances sont finies, tout le monde rentre au bercail, les longues soirées et les bons repas vont reprendre avec plus d'entrain que jamais, tous les théâtres battent leurs pleins et le P'tit Windsor, 101 rue St Laurent est plus prêt que jamais à recevoir sa nombreuse clientèle. N'oubliez pas que Jos. Poitras est le restaurateur par excellence. Ses savons sont spacieux, son service est irréprochable, à toute heure du jour et de la nuit on peut y faire un excellent repas à des prix extrêmement modérés.

On trouve toutes les primeurs de la saison au P'tit Windsor.

## LE DECATI

Le décati n'est pas un homme qui a vieilli. Vieillir est un art. Le décati voudrait être et avoir été. Il a été charmant, délicieux, irrésistible ; il veut être encore irrésistible, délicieux, charmant, et n'est que décati.

Le décati a eu son heure de gloire il y a une vingtaine d'années : des petits crevés c'était le roi, comme le rotelet l'est parmi les oiseaux-mouches. Il était plus petit, plus exigu, plus frêle, plus femme que tous les autres. Il a fait la jole des petits salons et a rencontré d'innombrables succès dans les boudoirs des beautés de l'époque. S'il avait eu quelque envergure, il se serait transformé, et l'âge, en le marquant, de l'aurait pas détruit. Si, jeune homme, il avait été beau, il serait resté beau, homme mur. Comme il n'a été qu'extrêmement joli, il n'est plus qu'extrêmement décati.

Le décati est de très petite taille, d'allure chétive, bien qu'il ait élargi. Son oeil était vague, et humide, il est devenu provoquant et pleurard. Il portait une fine moustache blonde, des cheveux de femme en petits bandeaux bien friés ; des cils soyeux ombrageait son regard. Maintenant ses paupières sont rouges et veules, et il semble que les mites sont venues à bout de son pelage comme d'une précieuse fourrure de martre mal conservée.

Il avait un petit déhanchement qui faisait pâmer les jeunes filles et dont raffolaient les beautés mûres. Le déhanchement est devenu une laide démarche qui confine au tic et vieillit encore le personnage.

Il a gardé son goût pour les costumes trop jeunes, les carreaux voyants les coupes enfantines, les cols démesurément ouverts, qui, à présent, accentuent pour lui ses rides précoces et l'apparence décrépite de ses fraîcheurs couperosées.

Le décati n'a rien appris ; sa conversation est restée aussi creuse qu'au temps où il avait vingt ans ; seulement, comme la fortune s'est éloignée de lui en même temps que la gentillesse passée, il a, grâce à des relations résistantes, obtenu quelque poste consulaire ou administratif.

Le décati n'est pas marié : il continue, avec des moyens retardataires, à courir la carrière aventureuse d'homme à succès. En somme, le décati est un mouchoir de fine batiste dans lequel on a mis jadis une odeur exquisite. On retrouve un jour le mouchoir oublié dans quelque coin, jaune, usé et défraîchi.

Il sent encore, mais il sent, . . ferme.

N. B.—Le décati ne digère plus qu'à l'aide d'eau de Vichy.

Opinion de Joseph Prud'homme sur une de nos dernières crises politiques :

" Il me semble que le navire de l'Etat chasse ses ancres ; il n'y a plus que les marchands de vins qui tiennent au mouillage. "

## AIRS D'OPERAS, Chansonnettes, Monologues et Chansonniers

A vendre au Bureau du CANARD

Par la maille seulement

### AIRS D'OPERAS, 10 cts la pièce

Mignon  
Connais-tu le pays  
Elle ne croyait pas

Mireille  
A toi mon âme  
Mlle Nitouche  
Babet et Cadet  
Légende de la grosse caisse

Si j'étais roi  
Si vous croyez avoir rêvé

Mme Favart  
Quand il cherche dans sa cervelle

Figolletto  
Femme varie, fol qui s'y fie

### CHANSONS, MELODIES, ROMANCES, &c., 10 cts la pièce

A droite au fond  
Ah ! c'est l'affaire  
Ah ! Joseph  
Ah ! la pauvre fille  
Ah ! mince  
Ah ! quell' cigarette  
Ah, maman, si tu savais  
A la Bastille  
A la chapelle  
A Montrouge  
Angèle  
Arrêtez-le  
Aubade à la lune  
Avec Eugène  
Ca m'a fait ben plaisir  
C'est Ferdinand  
Ça vaut pas la peine d'en parler  
C'est X'cellent  
C'est tout c'que j'peux faire pour vous  
Comment on fait son droit  
Ce que j'aime  
C'est M. l'maire qui permet ;  
Chanson des matelots  
Du parc Schmer au bout d'la ville  
Derrière la musiqu' militaire  
Dans la rue St-Laurent  
Elle a 100 ans en Marsillaise  
Elle's sont en or !  
Elle's fait d'oeil  
En amoureux  
Excepté ceux qui sont ici  
Elle's on pine'nt pour moi  
Fais-moi la charité  
Fuyez les baisers des d'moiselles  
Griseries  
Il pleut des caresses  
Il se promène  
Il aurait dû m'prévenir  
I' m'a r'fusé son parapluie  
Il était 3 petits soldats  
Il est permis d'être sensible  
J'attends votre retour  
J'n'ai pas l'temps  
J'te frai monter sur les ch'vaux d'bois  
Kécoséga  
Ko ko ri ko  
L'honneur et l'argent  
L'ouvrier de notre pays  
L'enfant et le polichinelle  
L'enflammé  
L'enterrement  
La fête des rats  
La mère canadienne  
La Clarinette  
La femme est un trésor  
La terre  
La chanson des cigales  
La Parisienne fait comme ça  
La victoire  
La noce à Bidard  
La marche des commis-voyageurs  
La Gabinols  
Le Père la Victoire

Correspondance

Québec, 7 Sept. 1902.

Mon cher CANARD.

Je sens le besoin de te faire part de l'excitation qui règne à Beauport, dans l'attente de la naissance prochaine d'un futur citoyen de la paroisse.

Cet événement est attendu avec impatience et toute la population est dans la joie.

Tous les préparatifs sont faits et la petite couchette est achetée. Les "dallots" de la paroisse se lèchent déjà les babines en prévisions des rasades qu'ils vont absorber pour célébrer le grand événement.

Attends toi à recevoir une invitation de Zéphirin. Si tu ne peux venir, nous boirons quand même à ta santé.

A la tienne, Etienne,  
A toi de cœur et de bouche.

LA DALLE.

Québec, 12 Sept. 1902

Mon cher CANARD.

Voici un cas de conscience que je soumets à la sagacité bien connue de vos lecteurs.

Sachez d'abord que je suis de mon métier un pick-pocket, et que j'aime à me reposer de mon difficile labeur en allant au café.

Or, hier, un monsieur, que je ne connaissais que pour l'avoir vu plusieurs fois au café, me demanda de lui faire une partie de consineau.

J'acceptai et l'on se mit à jouer. Je perdis une piastre, je payai aussi tôt.

Mais mon partenaire me fit remarquer que, parmi les pièces que je lui remis, il y en avait une de 25cts qu'états fausse.

—Qu'à cela ne tienne, fis-je, gardez-la jusqu'à demain, je vous l'échangerai contre une bonne, car je n'ai pas d'autre monnaie sur moi.

Nous quittâmes le café ensemble. Aussitôt dehors, je repris mon travail professionnel et, au moment où il me quittait, je lui extirpai sa bourse qui contenait entr'autres les quatre 25cts qu'il m'avait gagnés, y compris la fausse pièce.

Jusque là rien que de très régulier, comme vous voyez.

Mais un point, en y réfléchissant, trouble ma conscience d'honnête pick-pocket.

Dois-je 25cts à ce monsieur, ou ne lui dois-je rien ?

Remarquez que je lui ai promis l'échange de la mauvaise pièce contre une bonne. Or il s'est fait voler la mauvaise et ne l'a plus.

D'autre part, si je lui en avais donné une bonne, il ne l'aurait plus non plus de sorte que je ne lui devrais rien.

Cette question délicate me tracasse, et je ne serai tranquille que lorsque j'aurai l'avis éclairé de vos excellents collaborateurs.

Recevez etc.

LATIRE (pick-pocket).



PROPOS DE CUISINE

LA NOUVELLE BONNE.—Madame fait la cuisine, elle-même, quelques fois ?

LA CUISINIÈRE.—Oui ; mais il n'y a rien de perdu, je refais tout ça en fracas, pour le souper.

Québec 12 Sept. 1902.

Mon cher CANARD.

Tous les québécois ne sont pas aussi anglophiles que M. Ernest Paoud et tu pourras en juger par l'historiette suivante qui court les rues ici : —

Un brave Canayen est abordé par un infirme qui lui demande l'aumône. Il lui donne quelques sous, mais s'apercevant qu'il lui manque une jambe, il lui demande comment ce malheur lui est arrivé. Ce sont les Boërs qui l'ont écopé ainsi, répond le pauvre diable.

En apprenant cela, le Canayen remet la main dans sa poche et lui donne 25cts. Il allait s'éloigner lorsqu'il s'aperçut que son homme était aussi borgne. Il lui pose de nouvelles questions et apprend que c'est encore au Transvaal que ce brave a laissé un œil. Alors il n'hésite plus, il sort son porte-monnaie et lui donne un dollar en lui disant ; "Ne me remerciez pas ; je ne vous donne pas cela par charité ; si je suis aussi généreux, c'est parce que c'est la première fois que je vois un Anglais arrangé à mon goût."

X. X.

Aux correspondants

Curieux.—"Faire Charlemagne" est un terme de jeu. C'est se retirer du jeu avec tout son gain. On sait que Charlemagne, figuré par le roi de cœur dans le jeu de cartes, garda jusqu'à la fin toutes ses conquêtes et quitta la vie sans avoir rien perdu du fruit de ses victoires. Le joueur qui se retire les mains pleines fait comme Charlemagne. De là cette locution.

Maman a raison.

—Maman. M. Paul se marie.

—Qu'est-ce que cela peut te faire ? c'est pas avec toi.

ETABLIE EN 1885  
**Isidore Crépeau**  
Courtier d'Assurance contre l'Incendie  
Chambre 4, New-York Life Bldg  
MONTREAL

N.B. — Les meilleures Compagnies d'Assurances Anglaises, Américaines, Canadiennes représentées. Une attention spéciale apportée à la composition des polices et satisfaction garantie. Correspondance sollicitée.  
2367. Marchands 833.

**PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT**

Avez-vous une invention ?  
Si vous en avez une, nous pouvons vous aider à la faire breveter. Nous sommes des experts en la matière. Écrivez-nous.

**LIBRAIRIE FAUCHILLE 1712 Rue Ste-Catherine.** Dernières nouveautés venant de Paris.

Le pas relevé par Marcel Prévost 90c ;  
Toutes les femmes, tome II par Vignola 90c ;  
Glandine à l'école, à Paris, en ménage, par Willy 90c ;  
L'amour à Paris, par Louis Besse 90c ;  
Le gros marin le Vengeur, par Pierre Maël 90c ;  
Vierges en fleurs, par Emery 90c ;  
Détectif et bandits, par Goron 90c ;  
Pirates cosmopolites, par Goron 90c ;  
Hypnotisme, clé des songes, Graphologie, Cartomancie, Collection complète de A. Du-mas à 25c le volume. Collection complète de Balzac édition du centenaire à 20c le volume. Modes françaises à 5c avec patron grandeur naturelle. 10 fascicules du Panorama Salon à 20c chacun. Cartes postales illustrées de tous les pays du monde, à 30 et 30c la douzaine. Albums pour cartes postales contenant 200, 41, 800 et 1000 cartes. 000 commandes promptement exécutées.

**H. PEPIN**  
Peintre d'Enseignes  
404 RUE ST-JACQUES  
TEL. MAIN 1320  
Ouvrage garantie, à des prix modérés.

**BREVETS D'INVENTION** CANADA ET ETRANGER  
**BEAUDRY & BROWN**  
INGENIEURS CIVILS ET ARPENTEURS  
107 Rue St. Jacques, MONTREAL

**AIRS D'OPERAS, Chansonnettes, Monologues et Chansonniers**  
A vendre au Bureau du CANARD  
Par la maille seulement

**CHANSONNETTES, Sec.,** 10 cts la pièce.

Le 6e étage  
Le conducteur d'omnibus  
Le vieux mendiant  
Le lapin de Jeannotte  
Le muguet, duo  
Le signalement  
Le miracle de N.-D. de Lourde  
Le mendiant d'Alsace  
Le printemps s'avance  
Le péché de Rose  
Le refrain des vadrouilleurs  
Le Roi-Soleil  
Le malin Marseillais  
Le printemps  
Les petits chars  
Les métiers de Paris  
Les fonds d'magasins  
Les électriques  
Les réclames célèbres  
Les sans-souci  
Les pieds de ma sœur  
Les ingénues  
Les mémoires d'une clarinette  
Les marchands de naviaux  
Les deux chiens  
Les amours d'Anatole  
Les trois maris  
Les trois baisers  
Lettre à la même  
Ma grosse Juite  
Marche des 28 jours  
Mes ancêtres  
Moustaches-polka  
Marche du Klondyke  
Mme Pioupiou  
Ma douce Fanchette  
Mme Thomas  
Nos amoureuses  
Noir et blanc  
Oh la la  
Oh la ! oh la la  
On peut s'tromper d'ça  
Ousqu'est St-Nazaire  
Polka des bâtons d'chaises, docteur  
Pas grand'chose et pas beaucoup  
Pif, paf, pouf  
Plaisir du Havre  
Pour fêter ma mie  
Pollasons de vieux garsçons  
Qu'en pensez-vous  
Reste-s'y  
Rien ! Rien ! Rien !  
Ritanton  
Sa famille  
Simple avec  
Si, tu t'en vas  
Speech  
S'u l'pavé  
Ton nom toujours  
Trois pour un sou, duo  
Trou la la  
Un air de clarinette  
Un bal chez l'ministre  
Un gâilliar  
Une erreur judiciaire  
Une rose dans tes cheveux  
Verse Fanchette  
Verse du nicolo  
Vierges  
Vivé la rose  
Violetta  
28 degrés d'chaleur  
Voulez-vous des s'homards

Pour les Rhumes obstinés, le Croupé, l'Asthme, la Grippe, etc, etc, donnez le **BAUME RHUMAL** 25 cts la bouteille dans tout les Pharmacies et Epiceries

## LE CANARD

Journal Humoristique Hebdomadaire  
Publié par A. P. PIGEON,  
1205-1207 RUE ONTARIO,  
Coin Avenue Hôtel-de-Ville.

T& Bell, Est 1121.

## ABONNEMENT

Un an (pour tout le Canada et Etats-Unis)  
50 cts. Strictement payable d'avance.

Les timbres américains et canadiens de 1 et  
2 cts seulement sont acceptés.  
Adresser toute Correspondance ou envoi  
l'argent, timbres, etc.

LE CANARD,  
Montréal, Canada.

Ce journal est vendu aux agents 8 cts la  
douzaine, payable tous les mois.  
Les manuscrits, ainsi que les dessins et cro-  
quis non insérés ne seront pas rendus.

MONTREAL, 20 SEPT. 1902

## Gravures et commentaires

Comme toutes les vieilles coquettes,  
l'Angleterre est jalouse des succès  
de sa rivale, la France. Quelques  
journaux de Londres trouvent que  
Sir Wilfrid dépasse les bornes de la  
galanterie permise en flirtant simu-  
ltalement des deux côtes de la Man-  
che, où — autrement dit — en culti-  
vant la chèvre et le chou.

Notre papillonnant premier minis-  
tre se moque de ces doléances et sau-  
ra sortir à son honneur de ce pas  
difficile. Il n'en est pas à son coup  
d'essai et celui qui a réussi à retenir  
Tarte et Sifton pendant six ans dans  
le même cabinet, saura bien faire  
avaler à Chamberlain les madrigaux  
qu'il adresse à Delcassé.

LE "JOURNAL" ET LA "PRESSE".

"Chassez le naturel, il reviendra au  
galop". Cet axiôme est aussi vrai de  
nos jours que du temps de Boileau. De-  
puis quelques années nos journaux  
français cherchaient à imiter les jour-  
naux anglais; ils avaient renoncé  
aux personnalités, aux engueulades,  
pour adopter le genre impersonnel,  
terne et ennuyeux de leurs confrères  
de langue anglaise. Mais cela n'al-  
laient ni à leur tem, érament ni à  
celui de leurs lecteurs.

Depuis quelque jours, le "Journal"  
et la "Presse" sont revenus à leurs  
anciennes amours et les Canayens se  
jettent sur cette prose à la Rochefort  
avec des avidités de jeunes chiens  
affamés.

C'est à croire, que des descendants  
de Français vont trouver amusant  
un journal qui se contente de leur  
parler d'agriculture, de colonisation,  
de transport, etc, etc !

Ce qu'il nous faut se sont de ces  
bonnes prises de bec comme nous en  
donnions autrefois les maîtres du  
journalisme, quand ils se traitaient  
réciproquement de menteurs, de par-  
jures, de Ju as, de vendus, de rene-  
gats, de traitres et s'adressaient cent  
autres épithètes toutes aussi sonores.

## LA TEMPERANCE

Depuis la grande convention des  
hotelliers, à Montréal, la question de  
la tempérance est de plus en plus à  
l'ordre du jour. Mais elle ne date pas

d'hier, et M. Lawrence Wilson ap-  
prendra sans doute avec surprise que  
dès l'an de grâce 1800, ce problème  
préoccupait les bons esprits du temps.

La première société de tempérance  
fut fondée il y a trois cent deux ans,  
mais il suffit de jeter un coup d'œil  
sur les statuts de cette société pour  
se convaincre que les réformateurs  
d'alors n'avaient rien de commun  
avec les cranks d'aujourd'hui.

On y voit, entre autres, les stipula-  
tions suivantes :

"Engagement, valable pour deux  
ans, de s'abstenir de toute ivresse  
complète :

"Obligation de ne pas boire plus  
de sept coupes de vin par repas, et  
plus de quatorze par jour ! !

"Pour étancher le surplus de la  
soif, la bière et les eaux minérales  
sont seules autorisées ;

"Autorisation de boire une seule  
coupe d'eau-de-vie ou autre boissons  
fortes, — à déduire des quatorze ré-  
glementaires."

On admettra que cette tempérance  
n'avait rien de bien formidable et  
que beaucoup de Canayens s'en ac-  
commoderaient.

## NUL EST PROPHETE...

...En son pays, même en matière  
de thermomètre.

En France, on se sert du thermomè-  
tre centigrade, inventé par Celsius,  
qui était Suédois. En Allemagne, en  
Autriche et en Russie, on se sert du  
thermomètre Réaumur, inventé par  
un Français. En Angleterre et en  
Amérique, on se sert du thermomètre  
Fahrenheit, inventé par un Allemand.  
En Suède, on se sert du thermomètre  
de Leslie, inventé par un Ecossais.

Pas de coq,  
pas de Suisse

On reproche à quelques uns de nos  
convents de la campagne d'enseigner  
à leurs élèves trop de piano et de  
mandoline et de négliger de leur  
apprendre les soins d'un ménage et  
l'entretien d'une ferme.

Ces bonnes sœurs qui, le plus sou-  
vent, viennent de la ville, seraient  
bien en peine de préparer leurs élèves  
à faire des épouses de cultivateurs  
On enseigne difficilement ce qu'on  
ignore, et voici une petite histoire  
qui démontre que toutes les reli-  
gieuses ne sont pas des Pic de la  
Mirandole sur ce point.

Un jour la supérieure d'une de ces  
institutions se plaignait de la mal-  
chance qui s'acharnait sur sa mai-  
son. "Pas plus tard que le mois der-  
nier" disait-elle, "nous avons mis  
plusieurs poules à couver et pas un  
seul œuf n'a éclos."

"Cela dépend peut-être de votre  
coq, ma sœur", lui répond un notable  
de l'endroit.

"Cela est impossible, monsieur"  
répliqua la supérieure, "car nous n'en  
avons pas".

## AUX POITRINAIRES

Le BAUME RHUMAL soulage les  
poitrinaires et les guérit.

## Pathos Scientifique

Un peu de science, en passant. Une  
fois n'est pas coutume.

Il arrive souvent que des personnes  
abatues au moral et au physique, re-  
couvrent la santé sous le coup d'une  
grande émotion. Voici comment la  
science prétend expliquer ce phéno-  
mène :

"Tout stimulus externe impres-  
sionne les fibres afférentes centripè-  
tes, ou mieux, suscite des ondes de  
changement moléculaires. Celles-ci,  
par le contact décomposent à leur  
tour les molécules instables d'un flexus  
et, par l'intermédiaire des fibres  
commisurantes, cette décomposition,  
source de nouveaux mouvements mo-  
léculaires, met elle-même en branle,  
une certaine masse de flexus con-  
nexes. La nouvelle modification vi-  
bratoire obtenue fabrique du nouveau  
fluide nerveux ; une partie du cou-  
rant voyage sur les fibres afférentes  
jusqu'aux muscles contractiles de la  
périphérie, tandis que l'autre partie  
de l'influx se propage par réverbéra-  
tion d'ondes indistinctes jusqu'aux  
centres les plus ramifiés de l'écono-  
mie organique, et la diffusion nerveu-  
se se trouve tout naturellement opé-  
rée."

Ouf !

Alphonse Karr prétendait que les  
Basques ne se comprennent pas même  
entre eux.

Et les savants, donc !

## Les deux langues

Voici une petite histoire qui nous  
arrive directement d'une de nos  
bonnes paroisses canadiennes et  
qui est une démonstration éclatante  
de la tendre amitié qui unit les deux  
races en ce pays.

Un jour, Saint Pierre, le portier  
céleste, alla trouver le bon Dieu et lui  
dit : "Père Eternel, voici tout près  
de dix-neuf cents ans que je n'ai pas  
pris de vacances et je demande un  
petit congé cet été."

"Mais tu n'y penses pas, Pierre,"  
répondit Jéhovah, "par qui veux-tu  
que je te fasse remplacer ?"

"Demandez à Saint Paul de se te-  
nir à la porte pendant mon absence."

"Saint Paul ? mais tu n'est pas  
sérieux. Il ne parle pas l'anglais."

"Qu'est-ce que cela peut faire ?  
Depuis que je suis ici, il n'en est  
jamais venu un seul Anglais."

## Trop grand et trop petit.

Un agent matrimonial propose di-  
vers partis à un client, et entre au-  
tre une jeune fille aux extrémités un  
peu exagérées, et dont la dote est de  
huit mille francs.

"Je crois qu'elle consentira, dit-il  
à vous donner sa main et sa fortune.

"Non, dit le client... La première  
est trop grande et la seconde est trop  
petite.

## CONSULTATION

Le Dr Tantpis a appelé son célèbre  
confrère le Dr Tantmieux en consul-  
tation auprès d'un de ses clients.

Le Dr Tantmieux est l'homme le  
plus distrait du monde.

Après avoir examiné le patient, les  
deux médecins se retirent dans une  
pièce voisine pour discuter sur son  
cas.

"Avez-vous pu établir, demande le  
grand spécialiste, quelle est la cause  
intérieure de sa souffrance ?

Et sans attendre la réponse le Dr  
Tantmieux se mit à examiner quel-  
ques tableaux accrochés au mur.

"Ma foi non, répondit son confrère,  
je pense même que l'autopsie pourra  
seule un jour nous éclairer sur ce  
point.

"C'est mon avis fit Tantmieux dis-  
trait... mais croyez-vous que le mala-  
de n'est pas trop faible pour la sup-  
porter ?

## CHEZ L'OPTICIEN

La paysanne.—Combien c'est-y que  
vous demandez pour un thermomètre?  
Le marchand.—En voici un qui vous  
coûtera 75 cts, madame.

La paysanne.—A combien de degrés  
que ça monte c't'affaire là ?

Le marchand.—Jusqu'à deux cents  
degrés, madame.

La paysanne.—Deux cents degrés,  
grand Dieu ! vous n'en auriez pas un  
qui monte moins haut, jusqu'à qua-  
tre vingt degrés au plus ?

Le marchand.—Mais madame !...

La paysanne.—Vous ne pensez pas  
que je vas prendre un thermomètre à  
deux cents degrés... on étoufferait  
chez nous c't'été.

## THEATRE NATIONAL FRANCAIS

"DENIS LE PATRIOTE," DRAME CANADIEN,  
PAR M. LOUIS GUYON.

Un grand drame canadien inédit,  
œuvre de M. Louis Guyon, sera repré-  
senté au Théâtre National Français  
toute la semaine du 15 courant. Ce dra-  
me, "Denis le Patriote", est un épisode  
de 1838 et ses conséquences. Il se dé-  
roule à Saint-Jean d'Iberville, sur les  
bords du Richelieu, c'est-à-dire au  
milieu d'un cadre enchanteur, et à Mont-  
réal. Les principaux tableaux, très  
soignés comme toujours au National,  
représentent le village St Jean, une rue  
de St-Jean les régates sur le Richelieu,  
la place Jacques-Cartier à Montréal  
et une maison de la rue St Denis. La  
pièce comprend 1 prologue, 5 actes, 8 ta-  
bleaux. Elle a été écrite spécialement  
pour les artistes du National. M. Caze-  
neuve principalement, a deux très beaux  
rôles, et Mlle Audiot a été chargée d'un  
rôle d'ingénue dans laquelle elle pourra  
révéler tout son talent. Les autres inter-  
prètes seront MM. Fillion, Soulier, Pal-  
miéri, Daoust, Hamel, Leurs, Godeau,  
Savard, Tougas, Villeraie, Mmes de la  
Sablonnière, Nozière, et Soulier, Melles  
Berthe, Brémont et Verteuil et Mme  
Chapdelaine.

L'espace dont nous disposons ne nous  
permet pas d'analyser ici la pièce de  
M. Guyon, mais nous pouvons assurer  
à nos lecteurs qu'elle renferme une foule  
de scènes fort émouvantes ou d'un  
comique irrésistible telle que la trahi-  
son, la mort du patriote, les régates, etc., etc.

"Denis le patriote" est, croyons-nous,  
un drame qui rapportera un très grand  
succès et qui restera au répertoire du  
National.



L'individu qui a volé \$44.000 à la Banque de France fera bien de ne pas venir se réfugier à Québec. Il n'en aurait pas pour la creuse dent de ses avocats.

Dans un de ses derniers discours, M. Tarte prétendait avoir réduit les conservateurs à zéro. Ne pourrait-il pas ramener les dépenses inutiles au même chiffre ?

L'élection du comté des Deux-Montagnes a été annulée. Ce pauvre M. Ethier n'a pas eu de chance, après avoir placé toute sa famille, il se trouve dans le chemin.

Les voyages en tramway sont devenus si dangereux qu'on prête à Santos Dumont l'intention d'organiser un service de voyageurs en ballons. Il paraît que c'est encore plus sûr.

Tous les goûts sont dans la nature et l'histoire véridique qui suit est en est la preuve.

— Deux jeunes filles qui passaient sur la rue Ste Catherine rencontrent un homme qui, selon les apparences, devait peser au moins 400 lbs, et l'une d'elle dit à sa compagne :

Vois-tu ce gros cochon-là, je l'aime-rais pour mon mari.

La semaine dernière à l'occasion de l'ouverture des cours de justice M. Siméon Beaudin, le bâtonnier a prononcé un superbe discours et M. McGibbon à répété à peu près la même chose en anglais. Le "Journal" résume en dix lignes le discours de son compatriote et publie au long celui de M. McGibbon. Est-ce parce que M. Beaudin est l'avocat de la "Presse" que le "Journal" commet une pareille platitude ?

Un cultivateur de Ste Rose venait vendre une charge de pommes de terre au marché, lorsqu'un tramway de la rue St Laurent heurta sa voiture et la fit chavirer. Les pommes de terre roulèrent sur la voie et notre homme roula avec elles. Dès qu'il put se remettre sur ses pieds, il cria au garde-moteurs :

— Dites donc, espèce de galon né, vous ne pouviez pas tirer un peu à côté ?

Les ateliers typographiques du CANARD ont été témoins d'une bien jolie cérémonie, la semaine dernière, à l'occasion de l'installation d'un nouveau maître de chapelle. Tout s'est assés dans une charmante intimité e



LA QUESTION

LE SÉNATEUR.—Je t'avais défendu de jouer avec le petit garçon de "La Presse."

—J'ai pas joué avec ; c'est lui qui a joué avec moi.

le nouveau titulaire, M. Arthur, rempli ses fonctions avec le brio et la verve qu'on lui connaît.

Jusqu'à présent les fonds de la ville ont été confiés à la banque de Montréal mais grâce aux échevins Payette et Giroux, les institutions canadiennes vont aussi avoir leur part. Nous rappellerons à l'échevin Laporte que le CANARD est une institution canadienne de vingt-quatre ans d'existence et qui ne doit pas un sou à personne. Nous attendons avec impatience le premier dépôt de la ville.

AVIS

Toute personne qui nous fera parvenir la somme de 75c, aura droit à une abonnement d'un an au CANARD et de plus recevra gratuitement Le Rateau, joli petit journal hebdomadaire de Northampton, pendant la même période de temps.

Le magistrat.—Avez-vous du nouveau dans cette affaire de meurtre ?

Le détective.—Oui ; nous avons arrêté tous les membres de la famille.

Le magistrat.—Et ensuite ?

Le détective.—Les uns ont pâli, les autres ont rougi. Il ne nous reste plus qu'à trouver quelle couleur est la coupable.

Lui.—Je n'ai jamais vu un courant comme celui-ci. Voilà dix minutes que je marche et nous n'avons pas avancé d'un pied.

Elle.—L'ancre est tombé à l'eau, il y a un quart d'heure et j'ai oublié de vous le dire. Elle est peut-être prise après quelque chose.

Nos scènes théâtrales

Le Parc Sohmer vient de clore sa saison d'été. Au point de vue artistique elle a été une des plus brillantes que nous ayons eues depuis la fondation de ce populaire lieu d'amusements.

"La dame aux Camélias" par les artistes ordinaires des Nouveautés donnera la mesure de ce que nous pouvons attendre de cette troupe dont on nous dit beaucoup de bien.

Maintenant que le Parc Sohmer est fermé la semaine, allez voir La Joie au Palais-Royal.

Vous pourrez, par la même occasion, jeter un coup d'œil sur Montmartre et deux, sur le Canada.

Le théâtre National Français abonde aussi la haute comédie avec Sans Gêne, et nous sommes certains que M. Cazeneuve qui a toutes les audaces d'un Napoléon n'y trouvera pas son Waterloo.

"La Porteuse de Pain", n'a rien à faire avec les nouveaux règlements concernant les boulangers, C'est un drame à grand spectacle qui se joue cette semaine au Théâtre de la Gaieté, 1054, rue Ste Catherine. Allez voir ça et emportez des mouchoirs de rechange.

UN FAVORI

Le BAUME RHUMAL est le remède favori des mères de famille.

THEATRE NATIONAL

(EN FRANCAIS)

Rues Sainte-Catherine et Beaudry

GEO. GAUVREAU, PROP.

SEMAINE DU 15 SEPT. 1902

DENIS LE PATRIOTE

Par M. LOUIS GUYON

1 prologue, 5 actes et 8 tableaux

Toute la Troupe du Théâtre National.

Tous les jeudis, soirées de gala. Matinées tous les jours. Prix : Soirées, 10c, 2c, 3c et 40c. Matinées, 10c, 15c, 20c et 25c.

Théâtre des Nouveautés

Lundi, 15 Sept. et toute la semaine. Matinée Samedi.

OUVERTURE DE LA SAISON

"LA DAME AUX CAMELIA"

Drame en 5 actes d'Alex. Dumas.

DEBUTS DE LA TROUPE NOUVELLE

Mlle D'Arbely dans "Marguerite"  
M. Guiraud dans "Armand"  
M. Kelm (régisseur) "St-Gaudens"  
M. Dhavrol "Duval, père"  
Mlle Paule Lola "Nichette"  
Mlle Debruyne "Nanine"

ANCIENS SUJETS : Mlle Melesonnier, Mme D'Artigny, MM. Turcan, Darcy, Berton, Frankel.

Vente des billets commencera Mercredi, 11 10 Septembre à 10 a.m.  
Prix : 15, 25, 50, 75 cts.—Loges : 75c et \$1.00.  
Soirée de Gala: Mercredi.

Théâtre de la Gaieté

1054 Rue Ste-Catherine.

Mons. G. REY, Directeur-Artistique.

SEMAINE DU 15 SEPT. 1902.

La Porteuse de Pain

Drame moderne à grand spectacle en 8 actes ; un des plus grands succès Parisien. L'action dramatique de cette pièce est des plus développées, et la partie comique des plus amusante.

Tous les Jundis, soirée de Gala.

Matinées tous les jours. Prix des Places :

Soirées : 10, 20, 25 et 30c. Loge, 50c

Matinées : 10, 15 et 20c. Loge, 30c.

Venez en foule.

PARC SOHMER

TOUS LES DIMANCHES

(Après-Midi à 3 heures ; soir 8 heures)

La musique du Parc au grand complet

Attractions nouvelles toutes les semaines

Admission - - 10 cents

Supérieur à tous

Quand tous les autres sirops n'auront pu donner à votre Bébé le repos et le sommeil,

essayez le SIROP D'ANIS GAUVIN.

En vente partout à 25c Sirop d'Anis GAUVIN

## Aux correspondants

**OTTO.**—Il n'y a pas de doute que vous devez être un champion dans votre genre. Le CANARD ne connaît personne capable de manger 52 épis de blé d'inde après avoir bien dîné.

**VET.**—Merci pour votre dessin, nous l'utiliserons à la première occasion.

**SAM.**—Ce n'est pas assez bien pour le CANARD, mais ce n'est pas mal du tout pour un commençant; prenez des leçons de Basibi.

**UNE LETTRICHER.**—Nous ne pouvons pas vous donner l'adresse de la couturière de Mlle Jarré, ce serait un abus de confiance. Peut-être que si vous le lui demandiez gentiment, elle consentirait à vous dire où elle se procure ses jolies toilettes.

**HORACE.**—Nous n'avons pas d'opinion à exprimer sur votre talent qui nous a fait inconnu, mais votre audace est "maudiquement incommensurable" comme dirait Toussaint Thompson.

**HYMEN.**—Adressez-vous ailleurs; nous ne tenons pas une agence matrimoniale.

**O PANIER.**—Votre nom laisse deviner ce que nous allons faire de votre poésie.

**GASTON.**—Pour que vous ayez retrouvé ce calambour un bon état de conservation, il faut qu'il ait été émaillé par les anacêtres de notre ami Lajoie. Il est rapporté tout au long dans un recueil imprimé en 1820.

## RIEN

Deux paysans roués faisaient leur service militaire. Ils étaient voisins de lits.

Un jour, communs, les deux camarades s'étaient procuré une bouteille de vieux calvados. Chacun devait en boire la moitié le lendemain dimanche.

Or, pendant la nuit, l'un d'eux, Mathieu, s'étant réveillé, se glissa hors du lit, prit la bouteille et la vida à lui tout seul.

Il était à peine reconché, que Narcisse son copain, se réveilla à son tour et que l'idée lui vint aussitôt de boire le calvados à l'issue de Mathieu. Il quitta sa couchette, cherchant à tâton la bouteille.

Mais, se retournant soudain, Mathieu lui demanda :

—Quéque tu cherches ?  
—Moi, fit Narcisse embarrassé..... rien !

—Rien ! eh bien ! tu le trouveras dans la bouteille.

## TEMPERATURE CHANGEANTE

Les personnes délicates sont particulièrement exposées aux effets des variations de température. Un peu de BAUME RHUMAL les empêchera de tousser.



## Un mauvais contrat

**LE TAILLEUR.**—Ah Moses ! Quatre-vingt-seize et demi !

**LE CLIENT.**—Cela vous étonne, hein ?

**LE TAILLEUR.**—Cela ne m'arrivera plus de faire le prix, avant de prendre la mesure.

## Amusante Anecdote

Un jour, Desaugiers célèbre chansonnier, dont la ville de Fréjus inaugurerait récemment le monument, ayant nous ne savons à quel sujet, mérité la reconnaissance des charcutiers, fut invité à honorer de sa présence le banquet annuel où se nouent entre les marchands de porcs les solides liens de la camaraderie.

Desaugiers accepta, et tout se passa le plus joyeusement du monde. Au dessert, l'invité fut naturellement prié de chanter un de ses refrains dont le peuple était si friand. Il hésita durant quelques secondes, puis, se levant soudainement entonna avec férocité, en fixant insolemment les assistants :

Décochons, décochons...

Déjà les enfants de la charcuterie regardaient Désaugiers d'un mauvais œil, et il était clair que certains d'entre eux allaient lui faire passer un mauvais quart d'heure, quand il reprit doucement, comme si de rien n'était :

Décochons les traits de la satire.

Intille se dire que ce furent alors des trépiglements et des hurlements de joie qui récompensèrent le chansonnier d'être arrivé aussi ingénieusement à bon port...

## LE CATARRHE PEUT ÊTRE GUÉRI

Le catarrhe est une affection qui conduit à la consommation et qui a été longtemps regardé comme incurable, et cependant il existe un remède qui guérit radicalement le catarrhe, à toutes ses phases. Pendant de longues années ce remède a été employé par le défunt Dr Stevens, une autorité universellement reconnue pour les maladies de la gorge et des poumons. Ayant constaté ses merveilleuses qualités curatives dans des milliers de cas et désirant venir en aide à l'humanité souffrante, j'adressai gratuitement, en Français Anglais et Allemand la recette à tous ceux qui souffrent du catarrhe, de l'asthme, de la consommation, de la bronchite et de maladies nerveuses, avec des explications complètes sur la manière de s'en servir. Envois faits par la maille. Nommez ce journal et adressez votre lettre, avec un timbre, à W. A. Noyes 817 Powers' Block, Rochester, N. Y.

## Chaussures

## Chaussures

Vous êtes respectueusement invités de venir voir notre assortiment de chaussures d'automne que nous venons de recevoir. C'est tout ce que l'on peut désirer de mieux et de plus nouveau. Chaussures pour femmes, hommes et enfants : fortes semelles épaisses et à extension. Nous vendons aussi la fameuse chaussure "King".

## A. CHARTRAND

No 1259 Ste Catherine,  
Entre Champlain et Maisonneuve  
Tel. March. 1540.

## HOTEL RIENDEAU

La maison par excellence pour les touristes. Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe.

En face de l'Hôtel-de-ville et du Palais de Justice.

A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.

38 et 60 Place Jacques-Cartier

J. ARTHUR TANGUAY, Prop

50 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. MUNN & Co. 361 Broadway, New York  
Washington, D. C.

## AIRS D'OPERAS, Chansonnettes, Monologues et Chansonniers

A vendre au Bureau  
du CANARD

Par la malle seulement

## AVIS

1o Les morceaux ci-dessous sont envoyés franco sur réception du prix marqué.

2o On n'expédie rien contre remboursement.

3o Au cas où un morceau demandé serait complètement épuisé, nous le remplacerons par un autre morceau de même valeur et lui ressemblant le plus possible, si la personne qui fait la commande n'a pas, toutefois, désigné cet autre morceau remplaçant.

4o Faire tout envoi d'argent par lettre enregistrée, mandat-poste, bons postaux ou mandat d'express. Nous acceptons aussi les timbres-poste du Canada, et des Etats-Unis.

5o Toutes commandes remplies par la malle seulement.

Adressez-vous au CANARD, Montréal, P. Q.

CHANSONS NOTEES, petit format,  
10 cts la pièce

AIRS D'OPERAS

Boccace

L'amour c'est le soleil  
Fruilluill fruilluillera

Carmen

L'amour est enfant de Bohême

Fleur de Thé

Buvons encore

Je suis né dans le Japon

Gillette de Narbonne

Souvenir des jeunes ans

Le Paradis de la Franco

Guillaume Tell

Sols immobiles

La Belle Hélène

Un mari sage

La cigale et la fourmi

Petit Noël

La Favorite

Romance extraite du duo

La fille de Tambour-Major

Le fruit défendu

Petit Français

La Mascotte

Ces envoyés du paradis

Couplets des présages

La Péricole

On sait aimer quand on est Espagnol

La Princesse des Canaries

Mon petit mari chéri

La timbale d'argent

Couplets de la timbale

Le cœur et la main

Chanson du casque

Le grand-mogol

Chanson du kiri kiribi

Le jour et la nuit

Ce qu'on appelle aimer

Le Petit Duo

L'âge de l'amour

Le songe d'une nuit d'été

Un songe hélas

Le Trouvère

Dieu que ma voix implore

Les Cloches de Corneville

La légende des cloches

Chanson du cidre

R'gardez par ci

Chanson du marquis

Les dragons de Villars

Ne parle pas Rose

Les mousquetaires de la reine

Ah ! mesaleurs

Les 28 jours de Clairette

Attention ! ma petite Cocotte

**A nos abonnés**

En envoyant leur changement d'adresse nos abonnés sont priés de nous faire connaître leur ancienne adresse afin que notre journal leur soit servi sans interruption.

**A LA NOUVELLE**

Il n'y a pas longtemps, un déporté à la Nouvelle Calédonie, désireux épouser une détenue, adressa à l'administration pénitentiaire une demande à cette effet.

Le gouverneur de la colonie n'y voyait aucun inconvénient; mais l'administration jugea à propos d'interroger le détenu.

— N'êtes-vous pas marié en France? lui demanda-t-il.

— Oui, m'sieur l'abbé.

— Et votre femme est morte?

— Oui, m'sieur l'abbé,

— Avez-vous quelques pièces à l'appui de son décès?

— Non.

— Alors je ne puis pas vous marier, il faut prouver que votre femme est réellement morte.

— Rien de plus facile, m'sieur l'abbé, dit le détenu avec une joie évidente, c'est parce que je l'ai tuée que je suis ici.

Malgré cette révélation, sa future l'accepta tout de même.

**POUR RIRE**

Joli mot d'un avocat, après la déposition d'un témoin au Japon.

— Messieurs la parole a été donnée à l'homme, mais c'est la femme qui l'a prise.

Une énorme dame entre à l'hôtel.

— L'ascenseur?...

— Ah! non... répond l'employé... le monte charge!...

Un monsieur soigneux.

— Vous vous rappellerez, Jean, que je veux être enterré avec une brosse.

— Oui, pour le jour où je tomberai en poussière.

Marie. — Ces vers que vous m'avez adressés; je les ai montrés à mon père et il a paru très content.

Alphonse. — Vraiment?

Marie. — Oui, il s'est dit heureux de voir que vous n'êtes pas poète.

Alphonse est en train de battre sa femme.

— Hé!... murmure un assistant, vous allez l'assommer...

— Pardon, reprend noblement Alphonse, quand on veut avoir la paix, il faut prouver qu'on est fort!

Un de nos confrères voit ses droits d'auteur frappés d'opposition par un orcancler féroce.

— Que vas-tu faire? lui demande-t-on.

— Je vais introduire un référé.

— Hum! ta cause n'est déjà pas si bonne!

— Bah! laissez donc: "ce qui est référé n'est pas perdu".

**Hommes faibles guéris gratuitement**

L'amour et le bonheur familial pour tous.

Même après des années de souffrances, tout le monde peut se guérir rapidement de la faiblesse sexuelle, des pertes nocturnes, de la varicocèle etc, et rendre aux organes affaiblis leurs dimensions normales et leur ancienne vigueur. Il suffit pour cela d'envoyer votre nom et votre adresse à la Compagnie Médicale du Dr Knapp, 1834, Hull Building, Détroit, Mich. et vous recevrez gratuitement une recette avec des directions complètes pour vous guérir à domicile. Voilà assurément une offre généreuse. Et les témoignages suivants, pris au hasard dans la correspondance quotidienne de la Cie démontrent ce qu'en pense le public.

"Messieurs. — J'accepte mes remerciements pour votre dernier avis. J'ai suivi votre traitement et les résultats ont été extraordinaires. Je suis complètement rétabli, je suis aussi vigoureux que lorsque j'étais jeune homme et vous ne pouvez pas vous figurer mon honneur."

"Messieurs. — Votre méthode est merveilleuse. J'ai obtenu exactement ce qui me manquait. J'ai retrouvé mon ancienne vigueur et mes organes sont revenus à leurs dimensions normales."

"Messieurs. — J'ai reçu votre lettre et j'ai facilement exécuté vos instructions. Votre recette est une bénédiction pour les personnes faibles. J'ai fait des progrès énormes en santé, en force et en vigueur."

Toute correspondance strictement confidentielle et envoyée sous enveloppe ordinaire, cachetée.

La recette est envoyée gratuitement à tous ceux qui la demandent, et nous voulons que tout le monde l'ait.

**VIENT DE PARAITRE**  
La Deuxième Edition du célèbre Roman Serio-Comique  
**Les Mystères de Montreal**  
(ILLUSTRÉ)



Par HECTOR BERTHELOT.

Prix net (au Bureau) 10 cts.

" par la malle - 11 cts

En vente au Bureau du CANARD 505 et 1597, rue Ontario, et dans tous les dépôts de journaux.

Dans un appartement richement meublé avec le goût et le confortable du jour qui font que chacun orne sa maison comme un petit palais, une superbe peau d'ours est étalée devant la cheminée.

— A quel animal appartient donc cette belle peau là? demanda un visiteur qui n'avait jamais pénétré dans la maison.

— A moi, Monsieur, répondit doucement le maître du logis.

**AIRS D'OPERAS,**  
Chansonnettes,  
Monologues  
et Chansonniers

**A vendre au Bureau du CANARD**

Par la malle seulement

**MONOLOGUES à 10 cts la pièce**

- Au revoir mon vieux
- Borariat
- Canote à Sarah.
- Dans la fumée.
- Employé de ministère.
- Enragé!
- Fantaisie triste.
- L'asile de nuit de la rue St Jacques.
- L'épave!
- L'omnibus.
- La grande Sarah.
- La vache et la gronouille
- La Pommade Gailpeau.
- Le rond de cuir.
- Le dernier mari du Vengeur.
- Le Croque Mort.
- Les voyages d'une puce
- Les vrais dos.
- Nabuchodonosor.
- N'vous gênez pas.
- Oh! le vert!
- Rouge.
- Scie majeure.
- Un voyage aux bords du Po.

**CHANSONNIERS**

- ALBUM DE CHANSONS, contenant les plus beaux airs d'opéra et plusieurs chansons populaires, avec musique..... 0.25
- ALBUM DU CHANTEUR, les plus jolies romances modernes, avec musique... 87
- CHANSONS COMIQUES, nouveau recueil contenant des romances, chansonnettes, etc..... 25
- CHANSONS POPULAIRES DU CANADA, par E. Gagnon, chansonnier noté, un fort volume, beau papier..... 1.25
- L'AMI DU CHANTEUR, recueil de romances et chansonnettes, dernière nouveauté, avec musique..... 25
- L'ÉCORIN MUSICAL, recueil de romances, etc., les plus nouvelles, noté..... 25
- LA MUSE POPULAIRE, recueil de romances, chansonnettes et chansons comiques avec musique, 1 fort volume..... 90
- LE PLAISIR AU SALON, jolies mélodies, romances, etc., avec musique..... 25
- NOUVEAU REPERTOIRE VERANDE, contenant toutes les chansons comiques les plus nouvelles et les plus populaires, avec musique..... 25
- REPERTOIRE LS. VERANDE, chansonnier comique, noté..... 25
- SUCCÈS DU SALON, romances nouvelles à grand succès, avec musique..... 25
- REPERTOIRE HARMANT, chansonnier comique, noté..... 25
- 20 CHANSONS POPULAIRES DU CANADA, par A. Fortier, chant et piano.... 1.00



**TOUX OPINIATRE**

Avec deux bouteilles de SIROP GRAND'MERE, je me suis guéri d'une toux opiniâtre compliquée de grippe.

C. MARTEL,

de Martel & Piuze, agents de moulins à coudre, 1427 rue St-Catherine, Montréal.

**Sirup Grand'Mere**

Le SIROP GRAND'MERE est une préparation nouvelle, purement végétale et absolument inoffensive, qui guérit le rhume, la toux, l'enrouement, la bronchite, la grippe, la Coqueluche et procure un grand soulagement dans les cas d'asthme et de consommation.

25 cts la bouteille. EN VENTE PARTOUT.

**Cigare Spécial sur commande**

**Pas de Machines**

**Pas d'Enfants**

**Pas de Filles**

Tous nos Cigares sont faits par des ouvriers compétents, et chaque ouvrier fait son cigare seul pour chaque commande, c'est-à-dire qu'un ouvrier commence et fini son cigare sans le faire passer par 5 ou 6 mains. Cela est plus propre et mieux fait.

**Grand MOTHER CIGARE**

valant 10c, pour 5c, en tabac de la Havane

**La Champagne Cigare à 10 cts**

n'a pas d'egal, en pur tabac de la Havane

**LA CHAMPAGNE CIGAR FACTORY**

Bell Tel., Main 2156 Rue St-Jacques

Cigares de l'union

Cigares de l'union

## POUR RIRE

Le jeune homme.—Mlle Hélène est votre sœur aînée, vous venez après elle.

Hélène.—Personne ne vient après elle. Papa dit que le premier qui se présentera pourra la prendre.

Toto revient à la maison crotté des pieds à la tête; sa mère affectant une grande colère lui dit: Si tu avais un petit garçon aussi malpropre, que lui ferais-tu?

Toto.—Je le laverai.

Le touriste.—Voilà une statue bien imposante.

Le guide.—Oui, elle en impose à beaucoup de monde. On la croit généralement en marbre, et ce n'est que du bois peint.

Entre bonnes amies:

Madame T.—Comment avez-vous aimé la réception de madame B.?

Madame C.—Je ne me suis jamais tant amusée. C'est le plus grand fiasco que j'aie vu de ma vie.

Lui.—Je n'ai jamais vu un courant comme celui-ci. Voilà dix minute, que je rame et nous n'avons pas avancé d'un pied.

Elle.—L'ancre est tombée à l'eau il y a un quart d'heure, et j'ai oublié de vous le dire, elle est peut être prise après quelque chose.

Un monsieur dépose sa carte de condoléance et, s'adressant à la concierge:

—Alors, il a beaucoup souffert?

Bonté du ciel! une agonie qu'a duré deux jours; mais heureusement qui n's'a pas vu mourir!

—???

—Vou! il était aveugle!

Le domestique d'un officier prussien exaltait à un de ses camarades toutes les qualités de son maître:

"Il est doux, il est bon, il est poli il est charmant! Pourvu que je lui brosse bien ses habits, il est content.—Et le mien, donc! il est bien plus facile à vivre encore: il bat mon uniforme tous les matins quand j'ai fini de battre le sien!—Vraiment? fit l'autre, incrédule.—Mais oui... Seulement, il faut que j'aie mon habit sur le dos.

Une jeune femme richement mise entre dans un restaurant à l'heure du dîner. Le garçon lui remet un menu en français et lui dit de marquer les plats qu'elle désire. Ne voulant pas avouer son ignorance du français, elle prend le crayon et fait quelques traits au hasard. L'ordre se lisait comme suit: Dîner, 40 cts. 12 Sept.; Légumes; Veuillez payer au comptoir; Céleri.

Le garçon lui servit un beef steak aux oignons et elle n'osa pas réclamer.

Pendant une soirée, un savant restait obstinément dans un coin sans lever les yeux.

—Quel est ce monsieur? demanda une dame.

C'est le fameux X... un puits de sciences madame...

—Alors pourquoi est-il si terne.

En police correctionnelle.

—Accusé, pourquoi avez-vous volé cinquante livres de viande au plaignant?

—Mon préscient, je ne pouvais en prendre moins, je n'avais pas de couteau.

Entre Marseillais.—Moi, dit l'un, j'ai pris un jour dans un lac, un poisson qui était si gros qu'il a fallu dix hommes pour le porter!

—Ce n'est rien auprès de celui que j'ai pêché dans la Méditerranée riposte le second.

—De quelle grosseur?

—Je ne sais pas; mais quand il a été sorti de l'eau, la mer ja baissé de trois pieds.

### THEATRE DES NOUVEAUTES

Semaine du 15 Septembre

C'est cette semaine qu'a lieu la réouverture de la saison théâtrale aux Nouveautés. Nous ne voulons pas exagérer, mais nous croyons que rarement, sinon jamais, le public montréalais aura entendu en permanence une troupe d'artistes aussi remarquables.

On y compte, en effet, des comédiennes comme Mlle Marguerite d'Arbely de "l'Odéon" de Paris, Mme Jeannin, Mlle Paule Lola, Mlle Debruynne, Mlle Meissonnier, et Mme d'Artigny. Du côté des hommes, il y a: Kelm, le nouveau régisseur artistique des Nouveautés, Dhavrol, Guiraud, Turcan, Méry, Darcy, et autres.

La pièce choisie pour la semaine d'ouverture est l'immortelle chef d'œuvre de Dumas fils: "La Dame aux Camélias". Mlle d'Arbely qui a déjà joué le rôle de Marguerite Gauthier à Paris, tiendra ce rôle. De même M. Guiraud jouera le rôle d'Armand Duval fils, qu'il a interprété sur les grandes scènes de France.

Que tout le monde se le dise: la soirée de gala d'ouverture aux Nouveautés sera l'événement de la saison théâtrale.

### W.H.D. YOUNG

L. D. S., D. D. S.

#### CHIRURGIEN-DENTISTE

1694 RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL  
TEL. MAIN 2515.

### CHARLES GAY

INGENIEUR.  
ELECTRICIEN.

Enseignes électriques de toutes descriptions.

Elève de l'École des Arts et Métiers de Paris. Installations et réparations électriques en général.

Bureau } 568 Rue Saint-Laurent  
et Atelier } Montréal  
Tel. Est. 1879

### DESSIN PHOTO

Gravures sur Bois

L. A. D. MORRISSETTE

1630 Notre-Dame, Montréal

# SANS INTERETS !

Sans augmentation dans les Prix

La Compagnie des Terres du

## PARC AMHERST

Pour encourager les pères de famille et les jeunes gens à faire un placement avantageux de leurs économies, a résolu de vendre à partir d'aujourd'hui et pendant un terme limité seulement, ses magnifiques lots à bâtir, aux prix actuels et

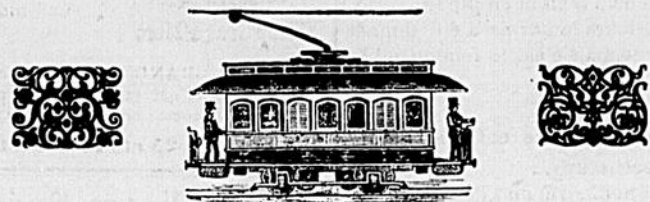
### SANS INTERETS

Ne tardez pas un instant de vous prévaloir de cette offre ultra libérale.

Beaux lots à peu de distance des nouvelles usines du Pacifique Canadien et suivant la localité pour

**\$80, 95, 100, 125, 150, Etc.**

Une petite somme comptant et la balance par légers paiements mensuels.



Les tramways électriques circulent régulièrement au PARC Amherst. Eglises, Ecoles et toutes les améliorations modernes.

Titres Clairs et Parfaits aux Acheteurs

Pour visiter la propriété, prenez les chars de la rue St Denis et demandez une correspondance (transfer) pour le Parc Amherst et arrêtez au coin de la rue Bélanger, où notre employé M. L. E. JALBERT sera tous les jours de la semaine, de 1 h. à 3 hrs p.m., et le dimanche jusqu'à 6 hrs p.m.

Le soir, à la résidence de M. Jalbert. 393 avenue Laval.

Pour plus amples informations, s'adresser au Bureau Principal

**No 145 rue St-Jacques**

Tel. Main 2618

**C. E. E. BOUTHILLIER,**

Secrétaire-Trésorier

**BON SABLE A VENDRE**